

Album

# ΑΧΕ

# ΒΡΑΧΙΑ



  
CREATIVA  
DEAFWORLDWIDE

salo

kioskoanacronice1937

más entretenimiento



La Onda Onda la trae...



CREACTIVA.  
DRAFTWORLDWIDE

agencia oficial de AXÉ BAHIA

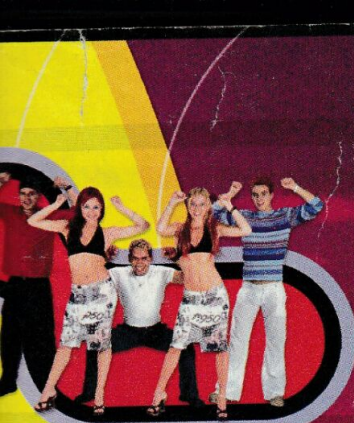
Encuéntralos en Paris

Los productos oficiales de AXÉ BAHIA los encontrarás en todas las tiendas de Almacenes Paris de Santiago y Viña del Mar.



[www.almacenesparis.com](http://www.almacenesparis.com)





# AXÉ BAHIA

Album



Desde las doradas playas de Brasil llegó un grupo de jóvenes que ha hecho bailar a todo Chile. Flaviana, Bruno, Jeferson, Francini y Jociney, el quinteto que ha conquistado al público chileno, son los protagonistas de este espectacular álbum. A través de sus páginas podrás conocerlos, ser parte de sus historias de esfuerzo y éxito, ver imágenes inéditas de cuando eran niños y aprender sus entretenidas coreografías. Colecciona las láminas y sigue el ritmo de AXE BAHIA.

EDITADO POR  
SALO S.A.  
BELLAVISTA 044,  
SANTIAGO - CHILE  
FONO: 4601500  
WWW.SALO.CL  
FAX: 7374413

VENTA A COMERCIANTES:  
FONO: 4601570

REPRESENTANTE LEGAL  
ROSA MELNICK B.

DIRECTOR DE ARTE  
IVAN CARDEMIL C.

JEFE DE PROYECTO  
CRISTIAN VILLA A.

EDICION  
DANIEL COLDREY

PREPrensa E IMPRESION  
QUEBECOR  
WORLD CHILE S.A.

PRIMERA EDICION  
MARZO DE 2002

HECHO EN CHILE



Lo más entretenido



www.salo.cl

© 2002 AXE BAHIA / DERECHOS PROMOCIONALES CREATIVA S.A.



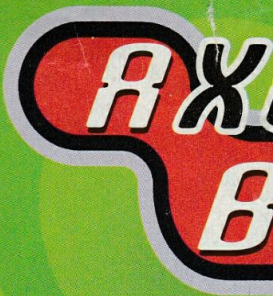
Este álbum pertenece a: ROSARIO Bravo

Dirección: 444 de Montañe

Teléfono: 2288508

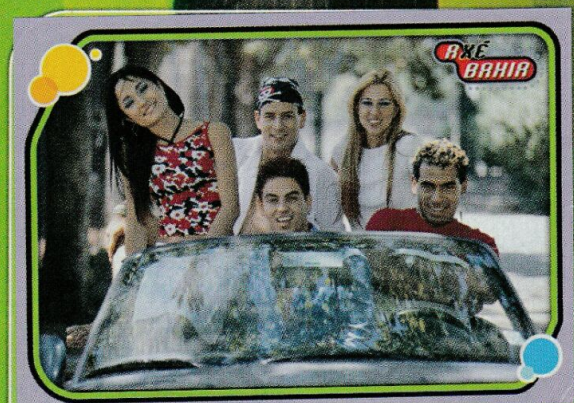
NO AL MALTRATO INFANTIL  
800 220040 Ministerio de Justicia





Desde siempre, **Brasil** se ha caracterizado por sus hermosas playas, sus diferentes estilos musicales y de baile y por la alegría con que enfrentan la vida sus habitantes. La música es el motor que mueve el alma brasileña y en todas las playas los jóvenes bailan intentando crear e imponer nuevos ritmos. Diferentes grupos de baile compiten cada verano presentando coreografías para que se transformen en el ritmo de moda. **AXE BAHIA** fue uno de los grupos más destacados del verano de 2001 en Puerto Seguro, Bahía, y logró que sus coreografías se bailaran por toda la ciudad. En marzo de ese año llegaron a Chile e iniciaron sus presentaciones en distintos

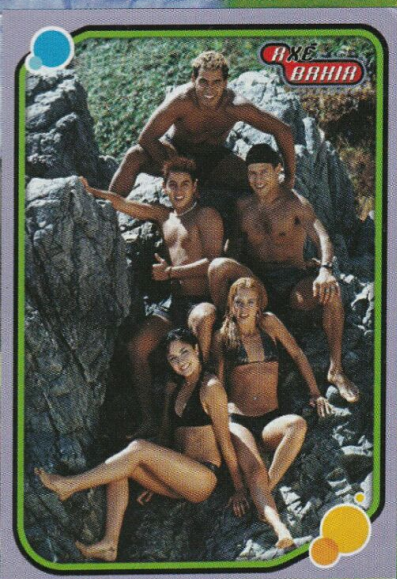
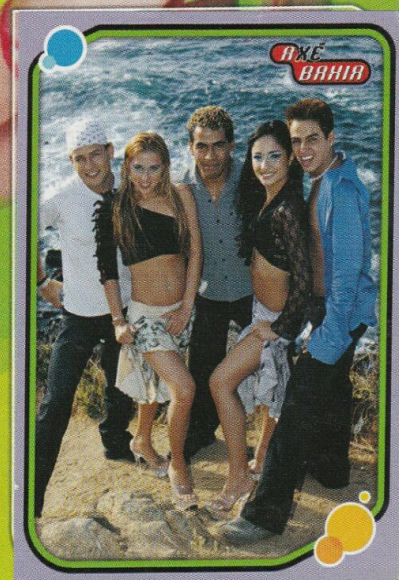
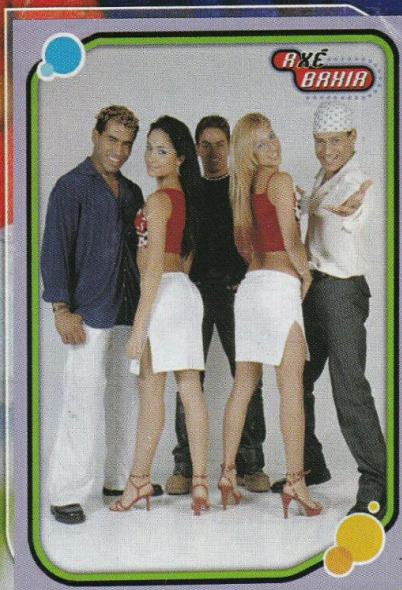
locales. En sólo meses conquistaron al público de todo el país, bailando en discoteques, programas de televisión y en importantes eventos artísticos.



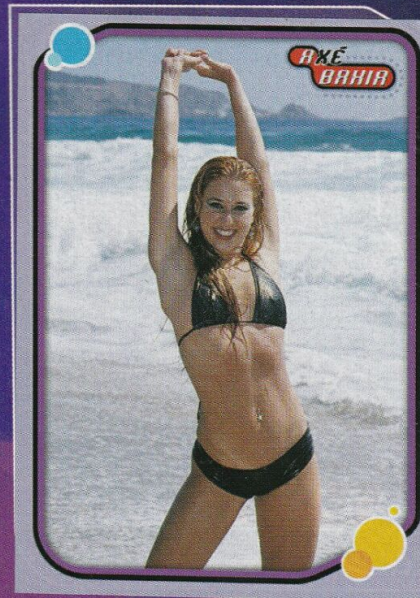


**IA**

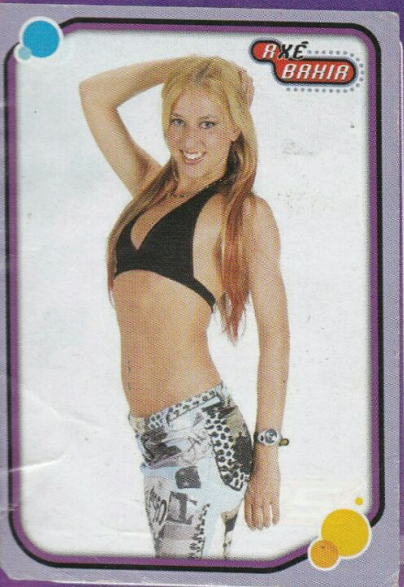
Con un trabajo serio y profesional, **Flaviana, Bruno,erson, Francini y Jociney** han hecho que el público chileno de todas las edades baile sus contagiosas coreografías. Además, sus personalidades, amables y sencillas, les han permitido ganarse un lugar en el corazón de los aficionados y los siguen por todo el país.







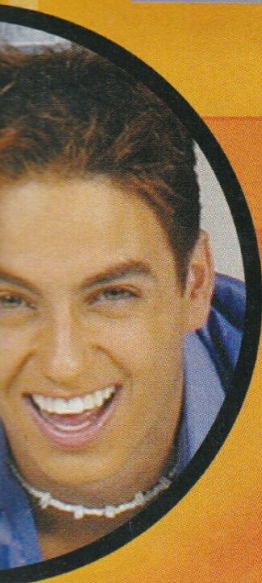
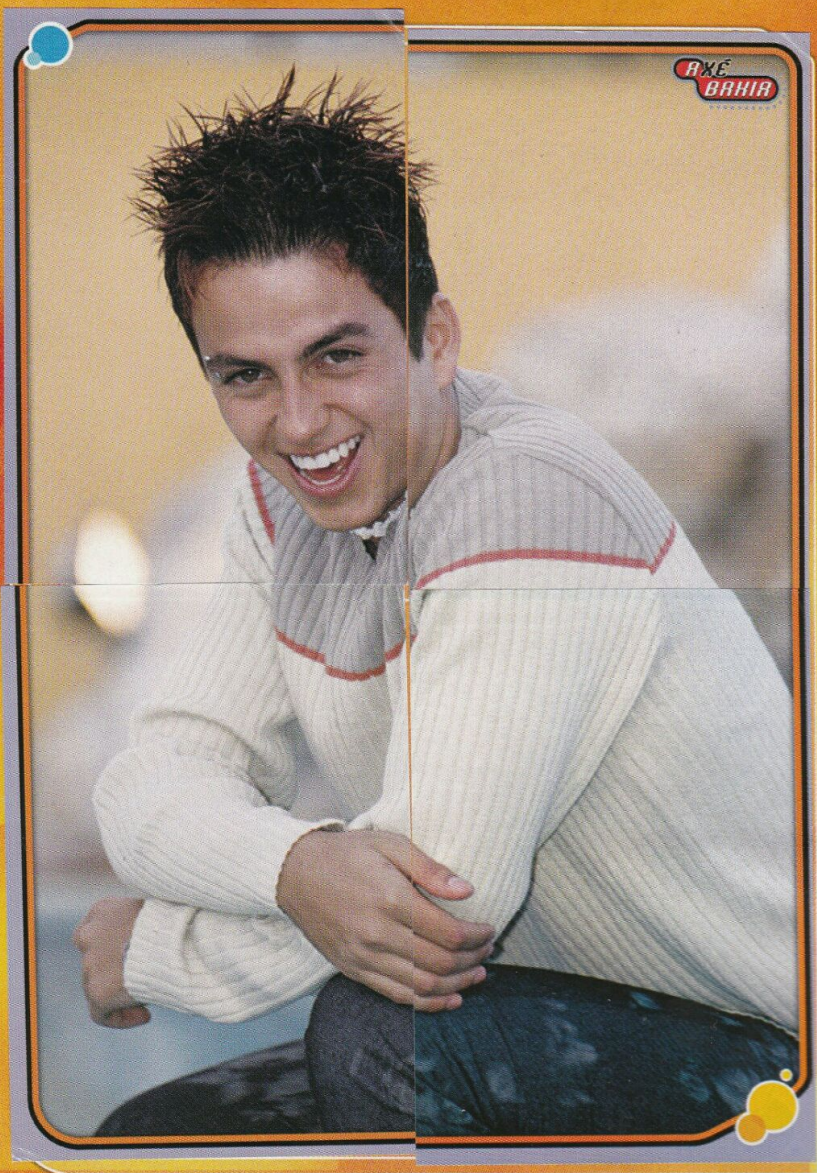
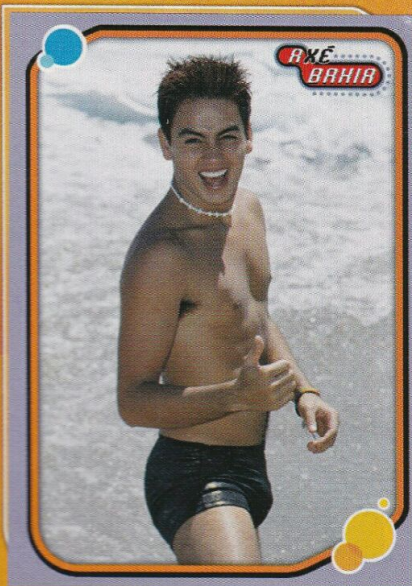
"Estoy viviendo un sueño, porque siempre quise ser una bailarina conocida y transmitirle alegría al público. Queremos seguir bailando y hacer la carrera de AXE BAHIA cada vez más profesional. Pero hay dos sueños más que espero realizar: hacer un programa de ayuda social en televisión y darme el tiempo para casarme, tener hijos y formar una familia".



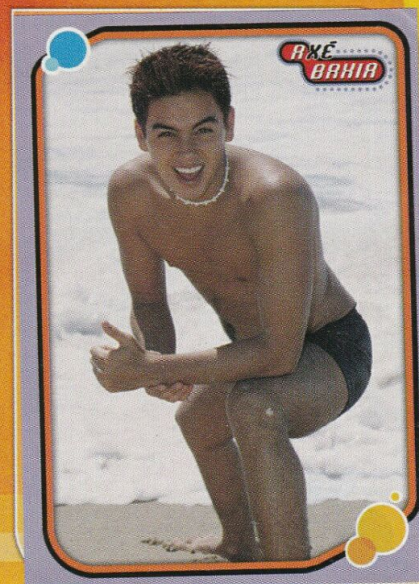
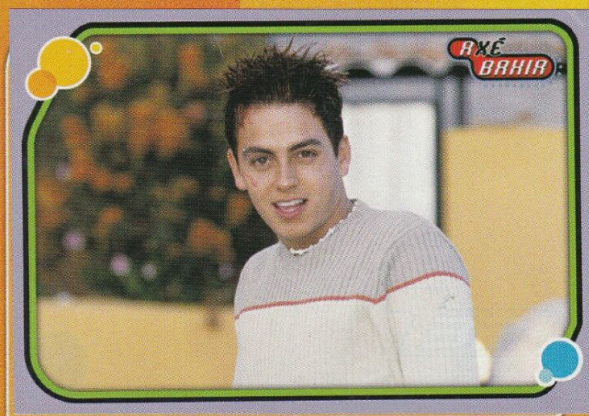
"Me encantan los caballos. También me gustan el surf y hacer rally cerca de la playa".







"Quiero seguir con el grupo por muchos años y recorrer otros países. Además, me encantan la actuación y la animación. Mi sueño es ser conocido en todo el mundo y poder tener un papel en una película de Hollywood".

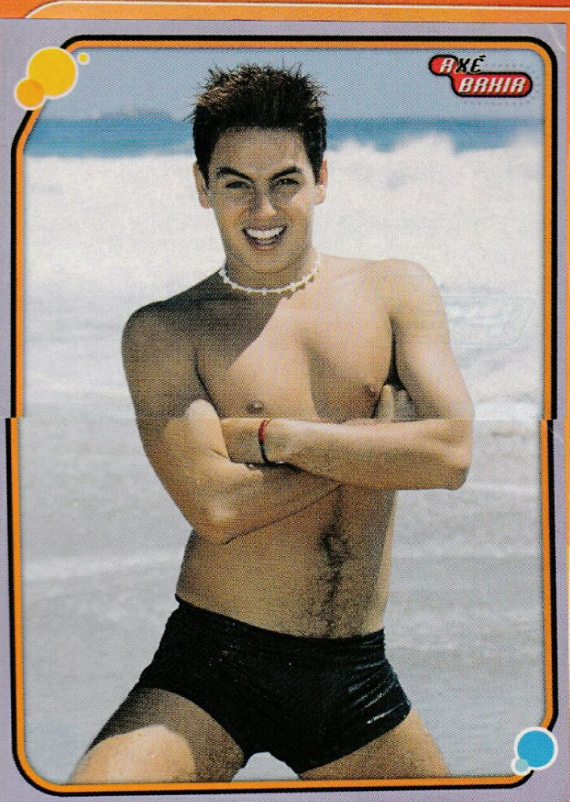


"Aparte de bailar, me gusta mucho la natación y navegar en Internet".





# Bruno



**Nombre:** Bruno Alexandre Lazzaretti

**Apodo:** Bruninho y Brunito

**Lugar y Fecha de Nacimiento:** Curitiba, estado de Paraná, Brasil, el 25 de enero de 1983

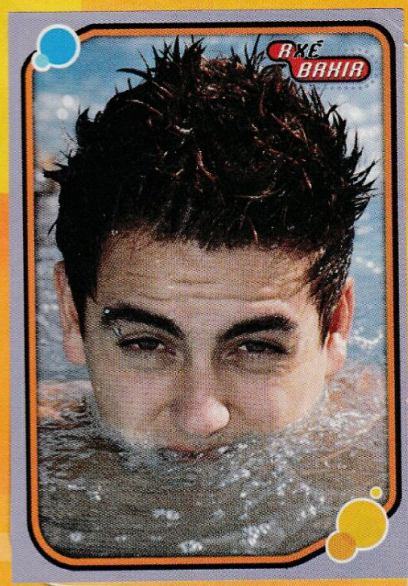
**Estatura:** 1,78 m

**Peso:** 72 kilos

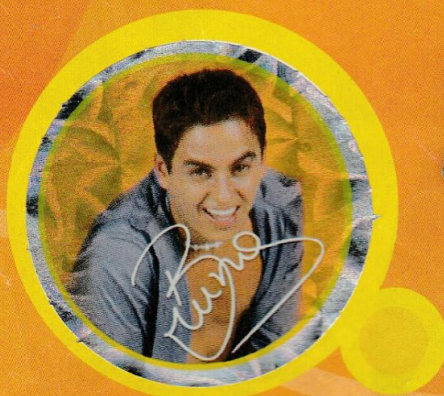
**Datos Familiares:** Sus padres son Francisco Asis y María Goreche. Tiene dos hermanos: Ana Caroline, de 20 años, y Rodrigo, de 9.

**Estudios:** comenzó Periodismo en la universidad.

Conoció a Fla en un canal de televisión de Brasil en el que yo animaba un programa de música country. Al poco tiempo me invitó a las presentaciones de axé que realizaba. En julio de 2001, cuando Fla estaba en Chile con la primera formación del grupo, viajó a Brasil en busca de dos bailarines. En un casting que realizó a más de 40 personas se decidió por mí. Nunca imaginé que iba a ser elegido y tampoco dimensionaba lo bien que les estaba yendo en Chile".



**Axé Bahia  
CALIENTE**



Bruno Alexandre



# Jeferson

**Nombre:** Jeferson Fabiano Barbosa

**Apodo:** Jef y El Pirata

**Lugar y Fecha de Nacimiento:** Curitiba, estado de Paraná, Brasil, el 11 de marzo de 1975

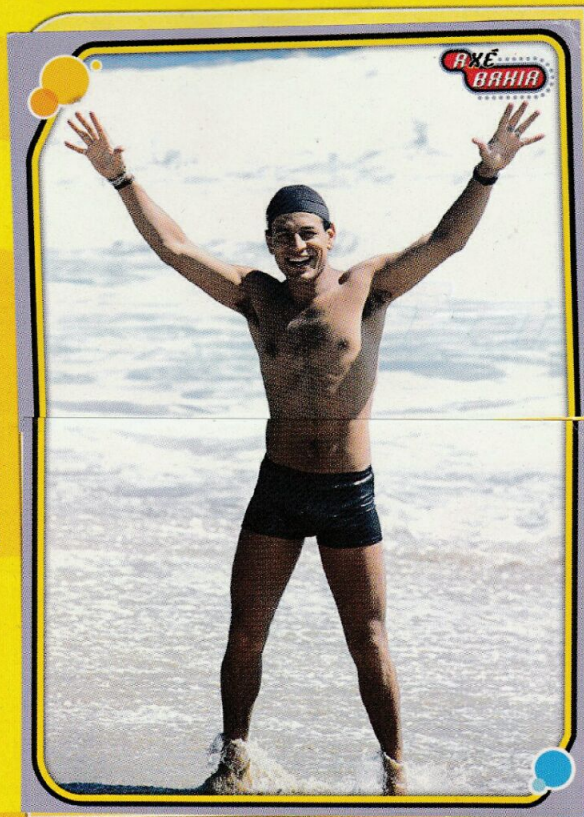
**Estatura:** 1,78 m

**Peso:** 70 kilos

**Datos Familiares:** Hijo mayor del matrimonio de Carlos y Telma.

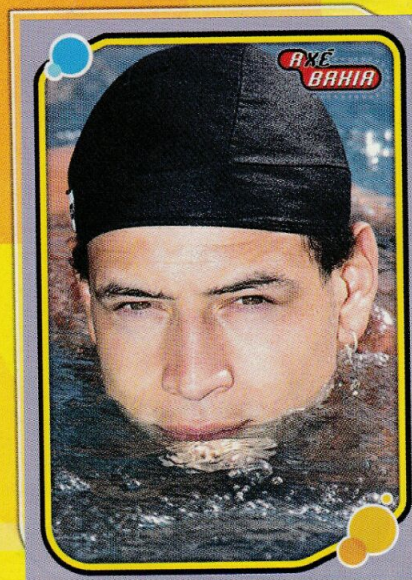
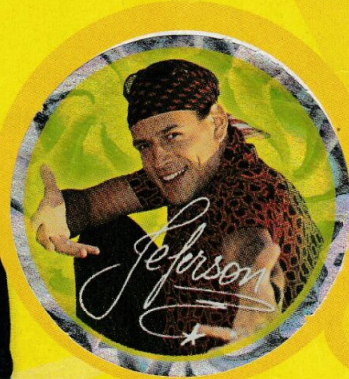
**Tiene dos hermanos,** Jackson, de 16 años, y Jociney.

**Estudios:** Educación básica y media completa, cuatro años en el Ejército de Brasil.

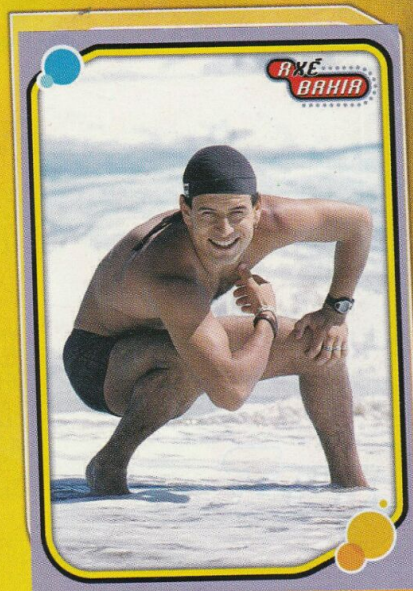


"En el Ejército te enseñan a conocer tus límites y cómo superarlos. Para hacerlo, sólo tienes que estar convencido de que vas a lograrlo. Soy una persona que lucha cada día para alcanzar sus sueños".

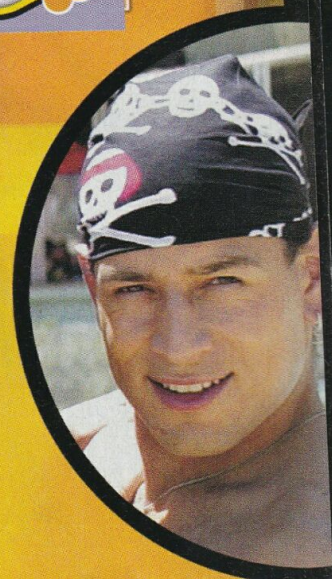
"Cuando se puso de moda el axé en Curitiba comencé a seguir a varios grupos, pero todos eran muy cerrados. Hasta que conocí a Flaviana y me invitó a su academia. Empecé a ir, pero al mes ya no tenía dinero para seguir pagando. Hablé con ella y me dijo que no me preocupara, que podía seguir yendo gratis. Después, todo pasó muy rápido: viajamos a Puerto Seguro en diciembre de 2000, en febrero surgió la oportunidad de viajar a Chile, y en marzo estábamos instalados en Santiago".







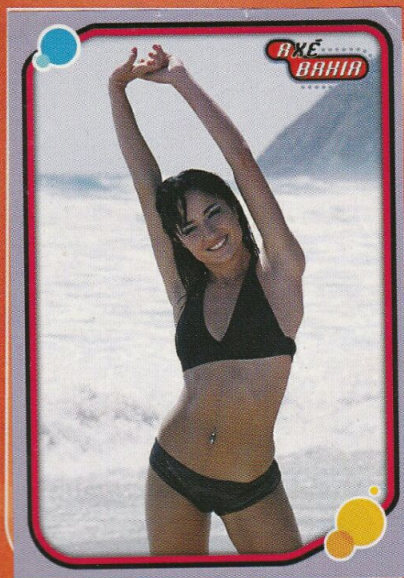
"Toda mi vida esperé que pasara esto. Cuando tenía ocho años, mi mamá me preguntó qué quería hacer en la vida. Apunté a la pantalla y le dije que quería salir en los shows de televisión. Mi sueño es bailar cada día mejor y trabajar para ser un artista completo, que pueda cantar, actuar y animar".



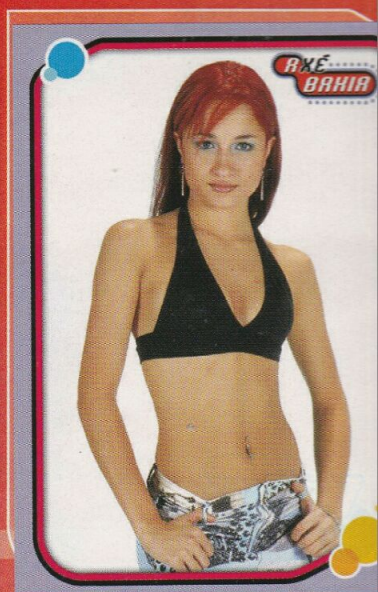
"Me gusta escuchar todo tipo de música y ver videos musicales en televisión".







"Estar aquí en Chile ha sido una gran experiencia, creo que lo vivido hasta hoy nunca me lo habría imaginado".



"Me gusta bailar todo tipo de ritmos, pero soy una fanática del ballet".





# Francini



**Nombre:** Francini Contin do Amaral

**Apodo:** Fran

**Lugar y Fecha de Nacimiento:** Curitiba, estado de Paraná, Brasil, el 16 de agosto de 1983

**Estatura:** 1,68 m

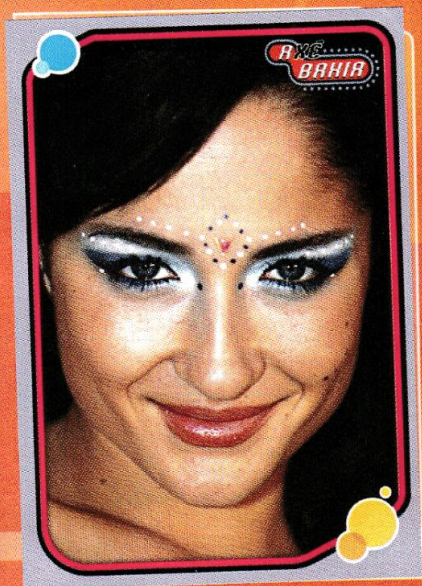
**Peso:** 49 kilos

**Datos Familiares:** Hija mayor de Alice y Tadeo. Tiene dos hermanas, María Fernanda, de 5 años, y Michelle, de 15.

**Estudios:** Educación básica y media completa. Empezó a bailar a los tres años y formó parte de la Compañía Municipal Teatro Guaíra de Curitiba.

"Debido a una lesión en la rodilla, en agosto de 2001 tuve que abandonar la compañía de baile. Estaba con yeso y súper triste, pero la Fla, a quien conocí a través de Bruno, me preguntó si quería venir a Chile. Entonces dije, 'chao dolor' y me vine".

"Creo que el grupo está recién comenzando y nos quedan muchos años juntos. Aunque no creo que vaya a estar hasta los 50 años bailando, por lo que espero tener un título. Me gusta la medicina, y cuando aprenda bien el castellano voy a tratar de ingresar en alguna universidad chilena".

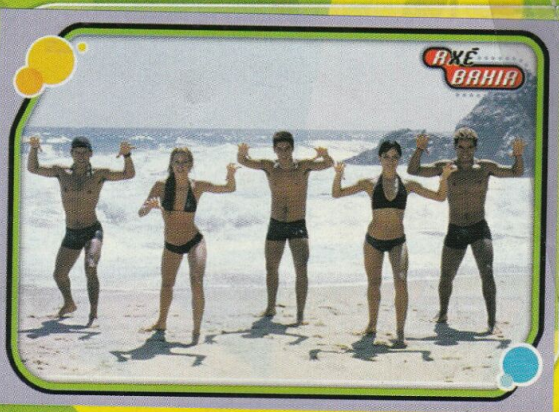
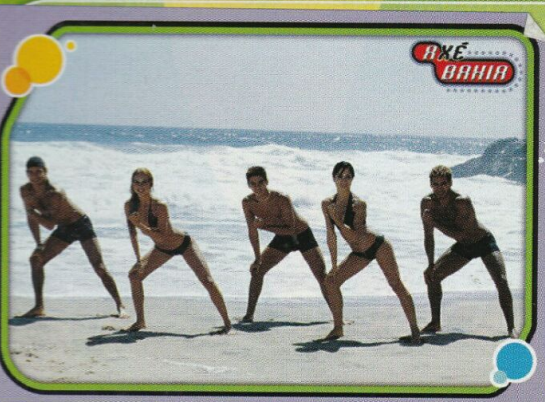
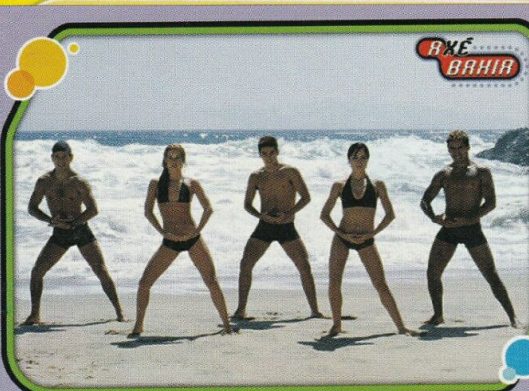
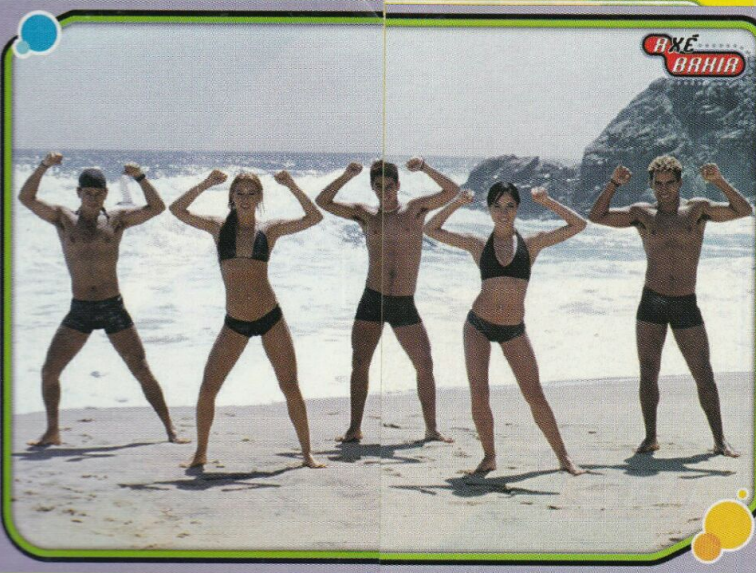


Francini Contin



# Tchutchuca

Vem Tchutchuca Linda  
Senta aqui com seu pretinho  
Vou te pegar no colo  
E fazer muito carinho



Eu quero um rala quente  
Para me satisfazer  
Escute o refrão  
É do Jeitinho que eu vou fazer

Vem Vem  
Tchutchuca  
Vem aqui pro seu tigrão  
Vou te jogar na cama  
E te dar muita pressão



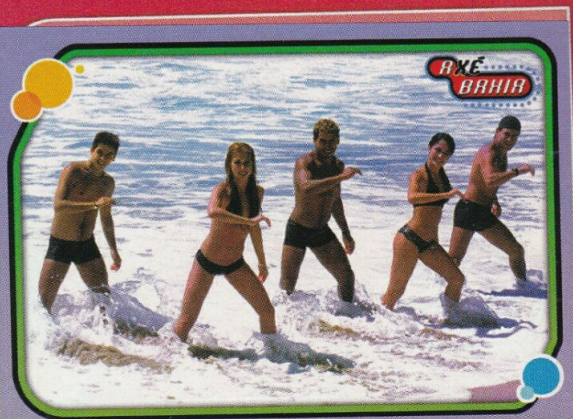
## BAILA CON AXE BAHIA



# Tesouro do pirata:

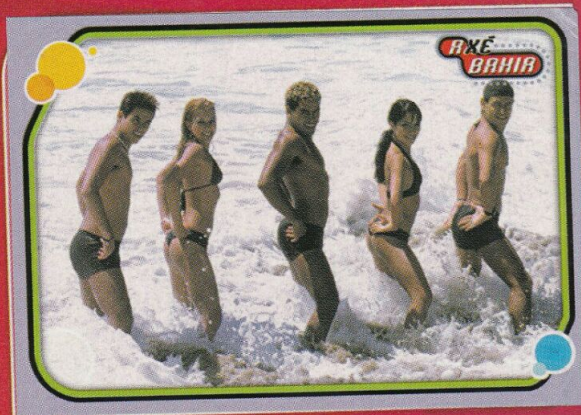
Vou te pegar  
Essa é a galera do avião  
Se liga, agora, nessa nova onda  
Somos piratas os reis da embarcação  
Oh, oh, oh  
Vou navegar

Cumprindo as ordens do meu Capitão  
Capitão Tchaka vem dançando com a galera  
Nessa aventura que é pura emoção



Onda, onda.  
Olha onda  
Onda, onda.  
Olha onda

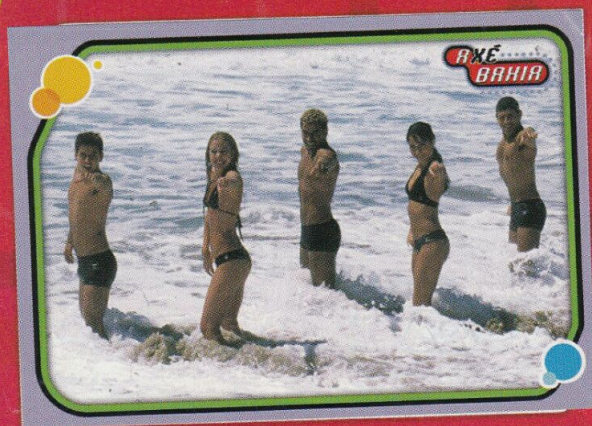
Vai te molhar, vai te banhar, vai sacudir, vai abalar  
Molhou o seu rostinho, molhou todo corpinho



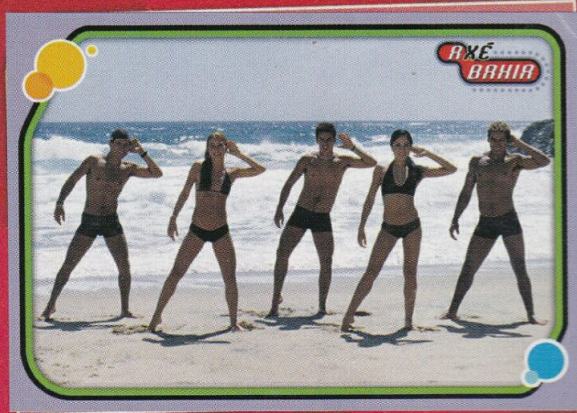
Deixa que eu vou te enxugar  
Balança pra lá, balança pra cá  
Sacudiu, tremeu, remen sem parar



O Capitão mandou, o marujo, sim senhor  
Andou na prancha, cuidado, tubarão vai te pegar



Onda, onda.  
Olha onda  
Onda, onda.  
Olha onda



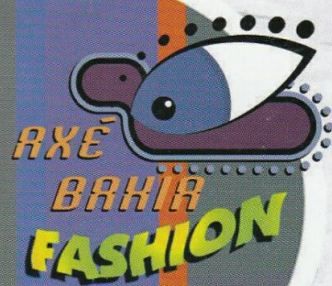
## Onda Onda:





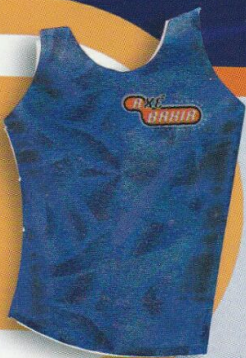


*Jefferison*



*Flaviana*





**Bruno**



**Jociney**

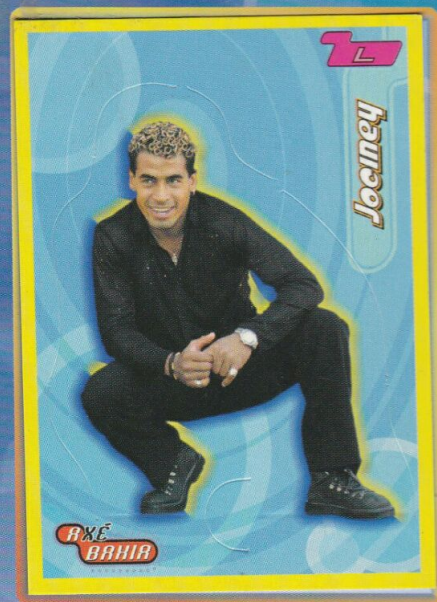
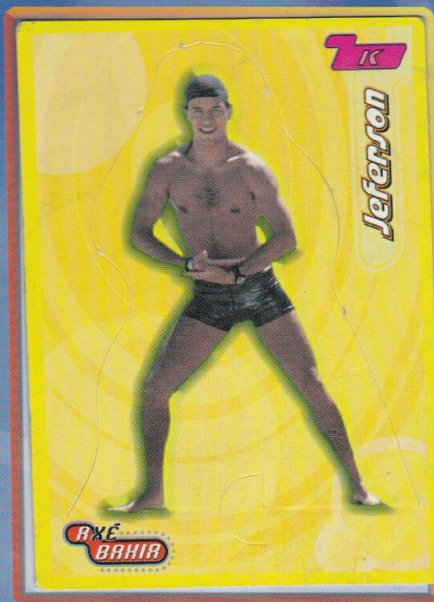
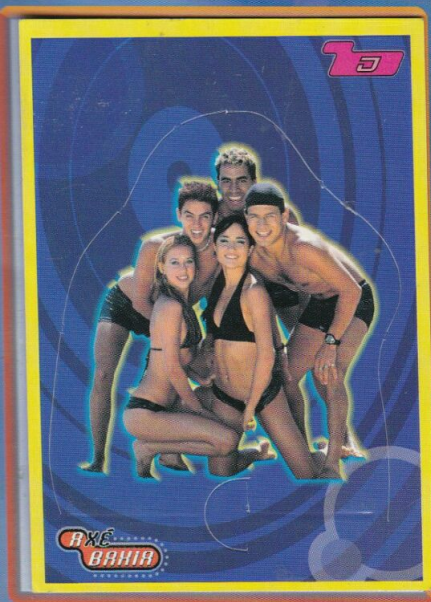
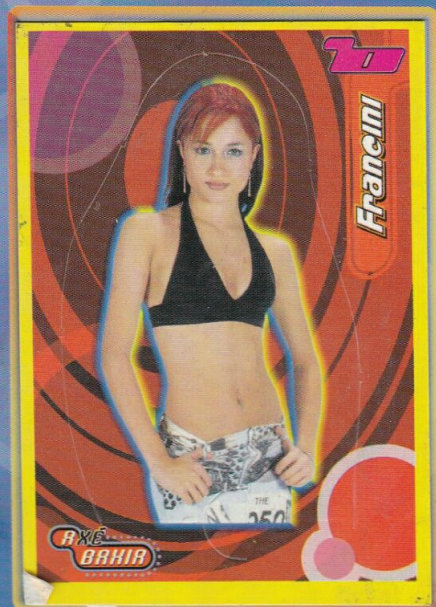
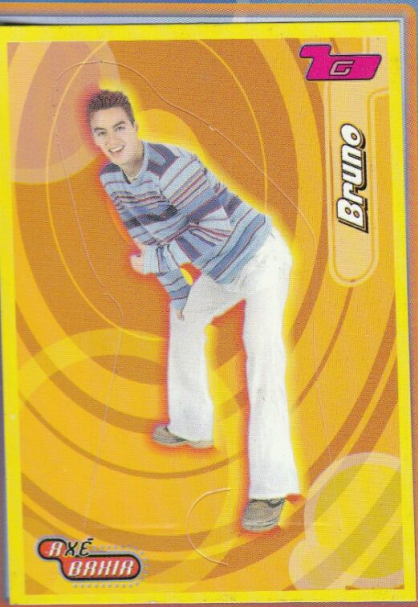


**Francini**

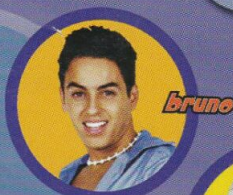
VISTE Y DESVISTE A  
TUS FAVORITOS DE

**AXÉ  
BAHIA**

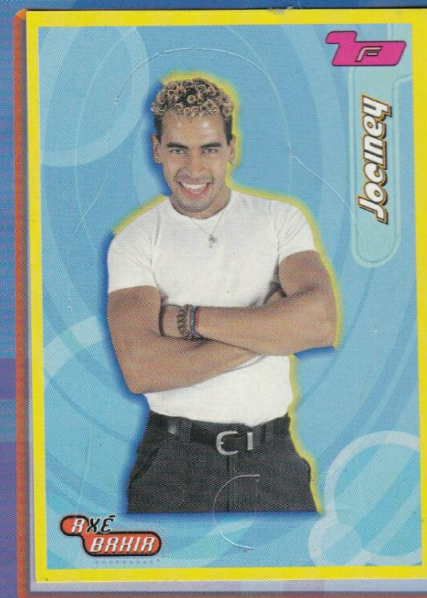
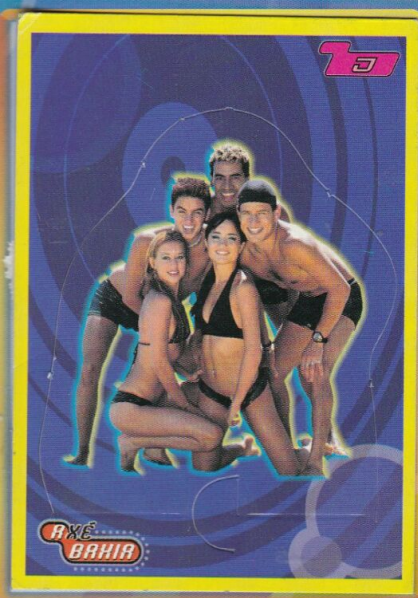
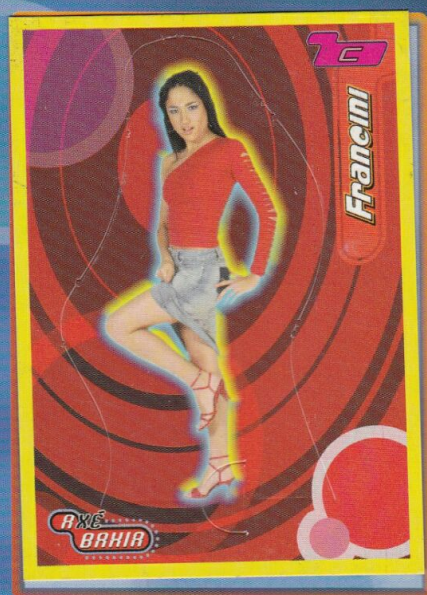
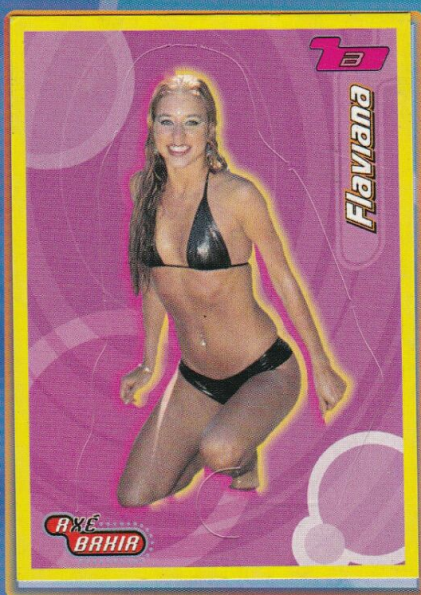
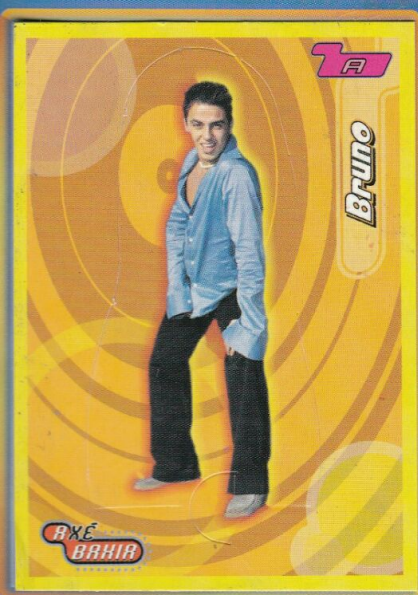




**AXE**  
**BAHIA**







COLECCION  
POP-UPS



# Jociney

**Nombre:** Jociney Barbosa

**Apodo:** Joci y Negro

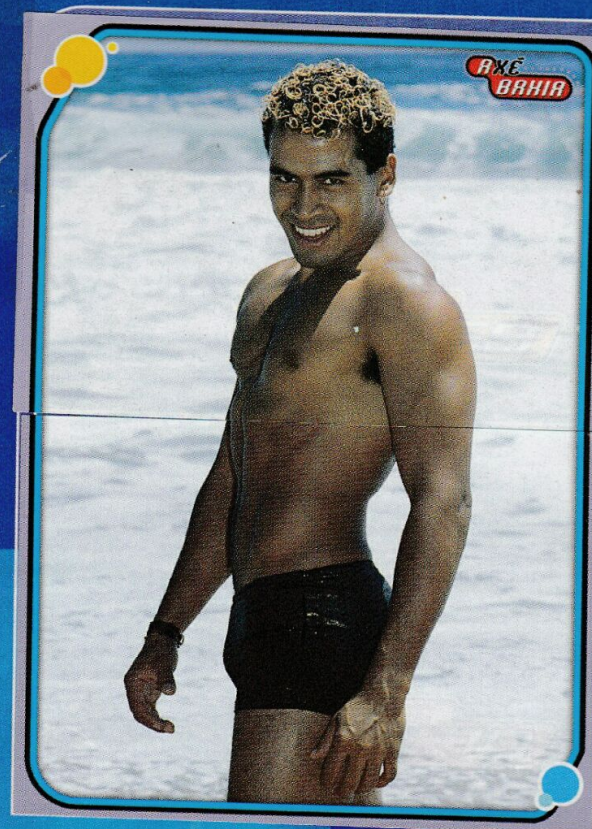
**Lugar y Fecha de Nacimiento:** Curitiba, estado de Paraná, Brasil, el 19 de enero de 1979

**Estatura:** 1,77 m

**Peso:** 77 kilos

**Datos Familiares:** Es hermano de Jeferson y la familia se completa con sus padres Carlos y Telma, y su hermano menor Jackson.

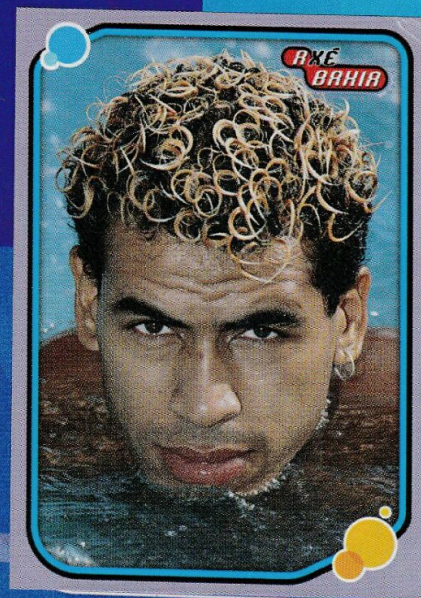
**Estudios:** Estudió 10 años y se graduó de capoeirista (cinturón azul) en la Asociación Brasileña de Apoyo y Desarrollo del Arte Capoeira en Curitiba.



"Soy una persona tímida. Cuando tengo un problema prefiero guardármelo y trato de solucionarlo solo. Pero me gusta escuchar a mis amigos y siempre transmitirles optimismo y energías positivas".

"Comencé a ir a las clases de baile que daba Flaviana y a la semana ya estaba bailando con el resto de su grupo. En diciembre de 2000 me invitó a Puerto Seguro y a los tres meses ya estaba en camino hacia Chile".

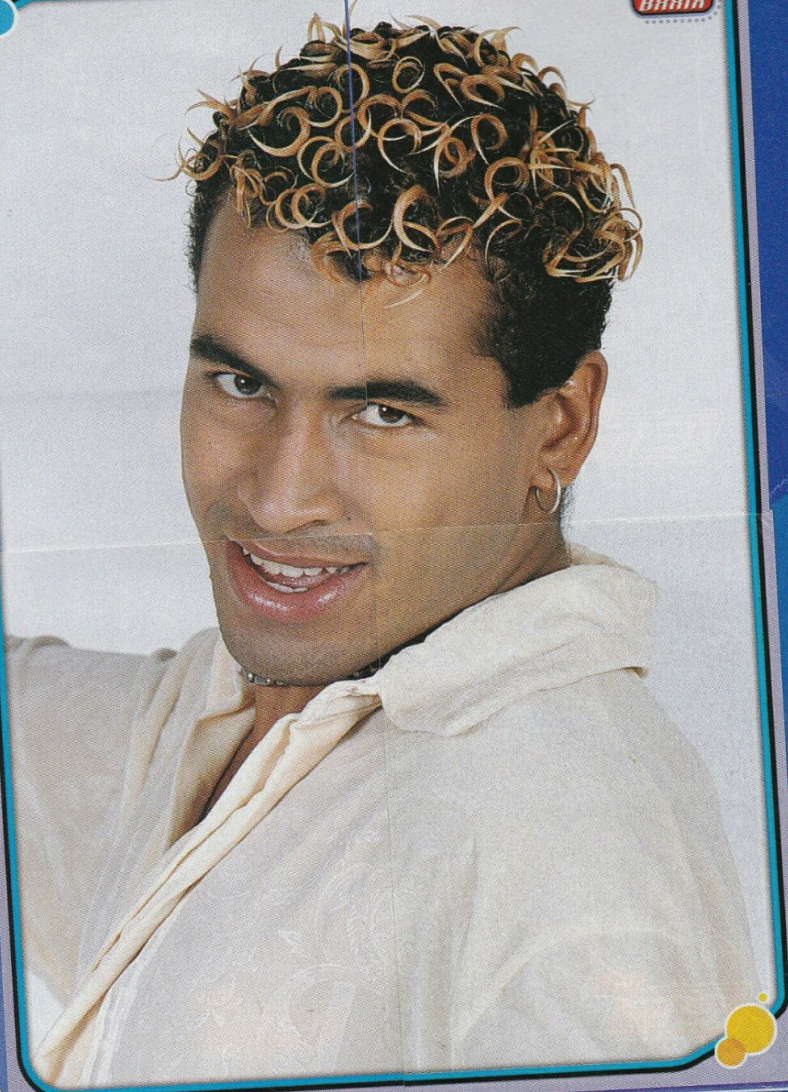
**Axé Bahia  
CALIENTE**



Jociney Barbosa



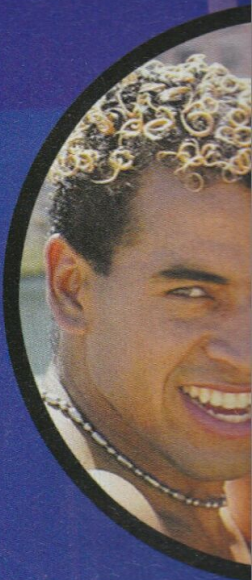
AXÉ  
BAHIA



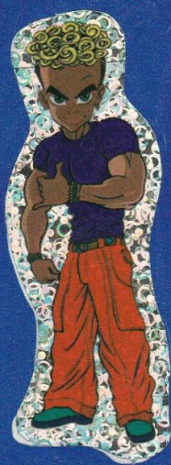
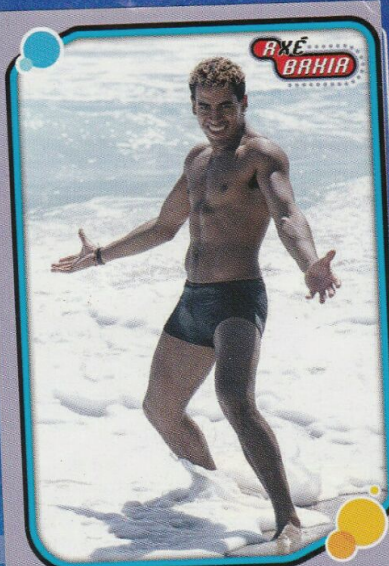
AXÉ  
BAHIA



"Queremos mantener este buen momento y seguir mejorando nuestras condiciones artísticas. A través de este trabajo espero cumplir uno de los sueños de mi vida: regalarles una nueva casa a mis padres".



AXÉ  
BAHIA



AXÉ  
BAHIA



"La capoeira es una danza-arte marcial que crearon los africanos en los tiempos de la esclavitud. Más que un baile es una filosofía de vida que completa la formación de una persona. Te enseña a trabajar con humildad, sacrificio y espiritualidad para conseguir lo que uno quiere en la vida".

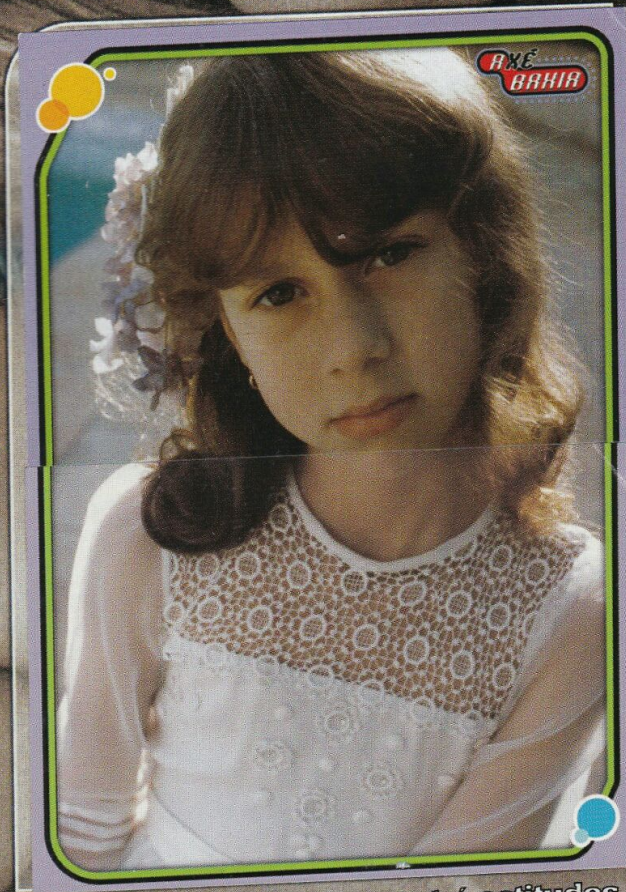
AXÉ...  
BAHIA



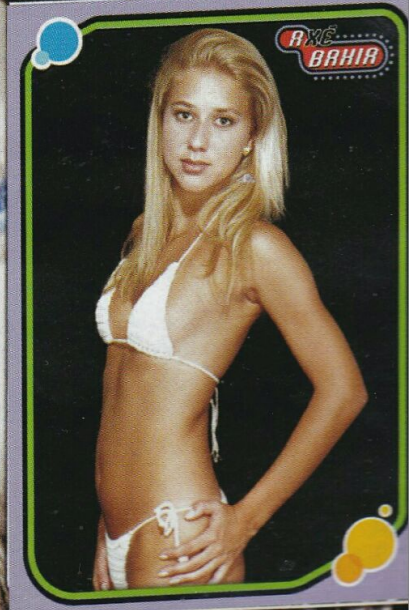
# Album: Familiar



Flaviana en su primer triciclo.



Desde pequeña. Fla demostró actitudes artísticas.



La belleza de Flaviana adolescente.



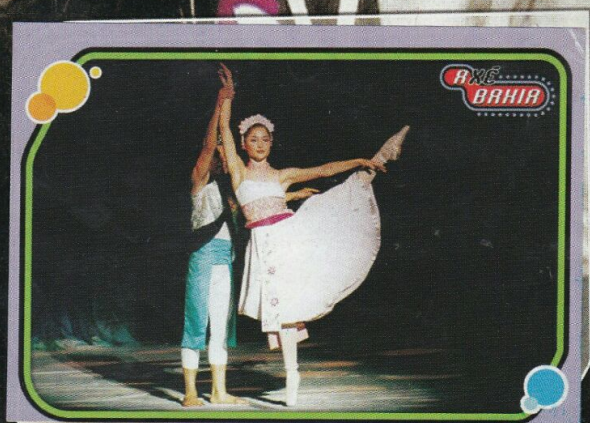




A Francini siempre le gustó posar frente a las cámaras...



... y el color rojo.



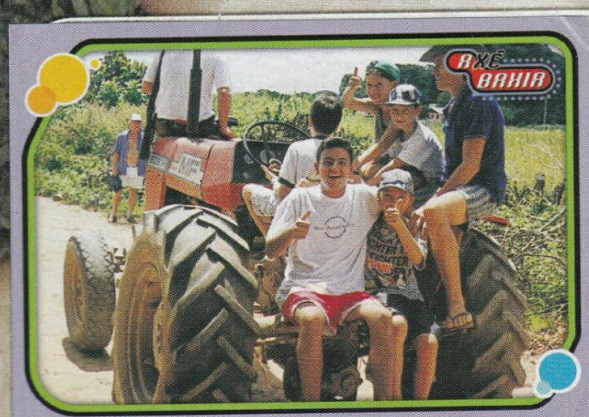
Como Fla, Francini era bailarina clásica.



Aunque no crean, éste es Bruno.



Bruno y su inconfundible sonrisa.

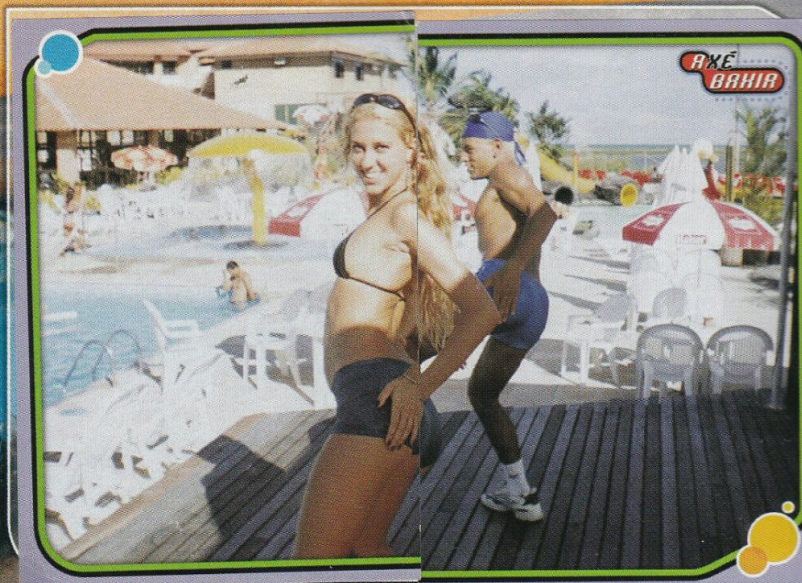


Bruno en un tractor por los campos de Brasil.

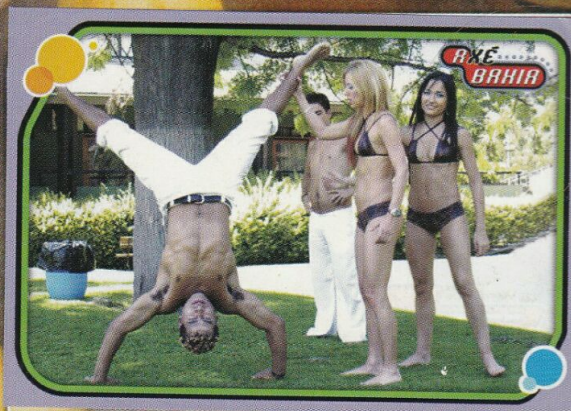


# Camino a la fama

Cuando Flaviana tenía seis años, sus padres la inscribieron en una academia de ballet de Curitiba. Desde ese momento, Fla supo que el baile era la pasión de su vida. Diez años después, una lesión en el pie derecho la obligó a operarse y los médicos le recomendaron que dejara el ballet. "Probé otros ritmos como el jazz, el zapateo americano y el street dance, pero ninguno lograba apasionarme por completo", reconoce Flaviana.



"En las vacaciones de 1996 viajé con una amiga a Puerto Seguro. Ahí conocí el axé y lo bailaba entre el público, imitando a los grupos que se presentaban. A los pocos días me ofrecieron hacer una prueba y así fue como me convertí en la primera bailarina rubia de axé en Bahía".

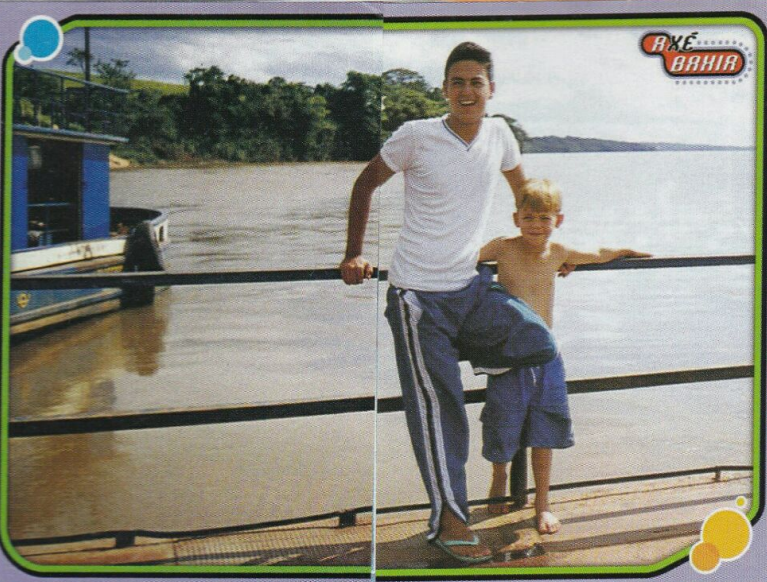


Fla llevó el ritmo del axé a Curitiba y comenzó a hacer clases en distintos gimnasios de la ciudad. En las vacaciones de invierno y de verano viajaba a Puerto Seguro para bailar en hoteles y resorts.

"En Curitiba seleccioné a 10 bailarines y formé el grupo Yaya Gayá (vocablo indígena que significa fuerza, perseverancia y sacrificio). En este grupo ya estaban Jeferson y Jociney".



# AXÉ BAHIA



Finalmente, en diciembre de 2000, Flaviana consiguió llevar a Yaya Gayá a Puerto Seguro para que bailaran todo el verano. Ahí conocieron a Rolando Devia, un chileno que les propuso venir a nuestro país para bailar. "Sabíamos que en Chile no se entendería el significado del nombre del grupo, por eso tomamos la decisión de rebautizarnos como AXÉ BAHIA", dice Flaviana.



En julio de 2001, la rubia bailarina viajó a Curitiba en busca de bailarines y reclutó a Bruno, a quien conocía como bailarín de country, un ritmo brasileño muy difícil de dominar. Al mes siguiente se unió Francini, quien, al igual que Flaviana, poseía una formación de bailarina clásica. De esa forma quedó constituido AXÉ BAHIA, el grupo sensación del momento. Un fenómeno que tiene a todo nuestro país bailando.



Flaviana junto a Rolando Devia, a quien se le ocurrió la idea de traer a AXÉ BAHIA a Chile.



**AXE  
BAHIA**

## Fan Club:

Los integrantes de AXE BAHIA siempre han estado preocupados de sus fanáticos y del sentido social que adquirieron al convertirse en figuras públicas. Las actividades benéficas, como visitas a hospitales, son parte fundamental de la agenda del grupo. Además, todos los regalos y cartas que les envían sus seguidores son guardados como preciados tesoros. En estas páginas mostramos algunos de los peluches que el grupo ha recibido... ¿Reconoces el tuyo?







**AXE BAHIA** Tabla de color

**Flaviana** **Francini**  
**Jeferson** **Bruno**  
**Jociney**

"Desde que llegaron a Chile lo he pasado muy bien aprendiendo sus coreografías. Los admiro mucho." (Ivonne)

"Me encantan, son súper sencillos y eso es suficiente para ganarse el amor de la gente". (Macarena)

"Admiro el compañerismo y la unión que tienen. Con su alegría y buen corazón, sé que llegarán muy lejos". (Moyra)

"Tengo dos hijitos que lo único que hacen es bailar con sus canciones. Gracias a ustedes andan contentos". (Marlene)

"Los quiero mucho y me encanta la buena onda que transmiten. Estoy feliz de que exista AXE BAHIA, ya que, si no estuvieran, mi vida no sería igual". (Tania)

"Me gustaría ser como ustedes, por toda esa alegría que tienen y que comparten con nosotros". (Katy)

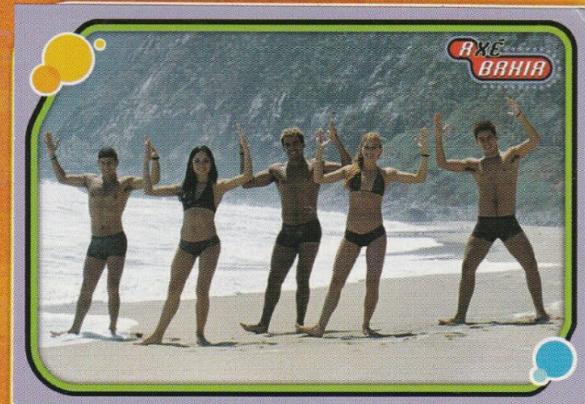
"Se han sabido ganar el corazón de muchos chilenos. Han sido el único grupo que han hecho vibrar y bailar a todo Chile". (María José y Magdalena)

"Me encanta que sean transparentes y que amen lo que hacen". (Nicole)

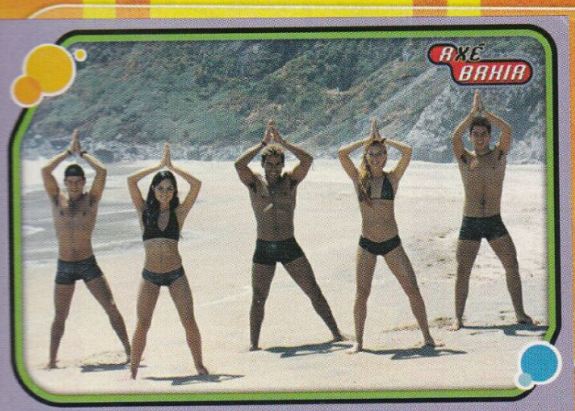




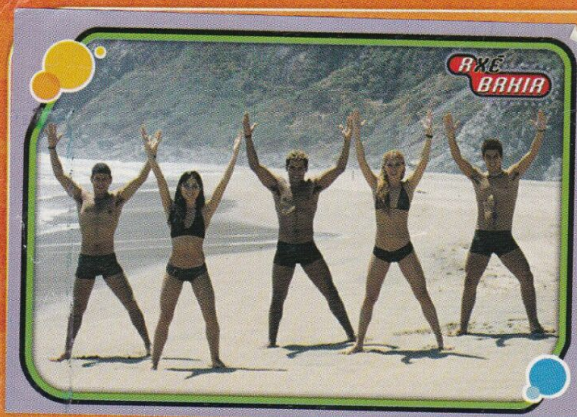
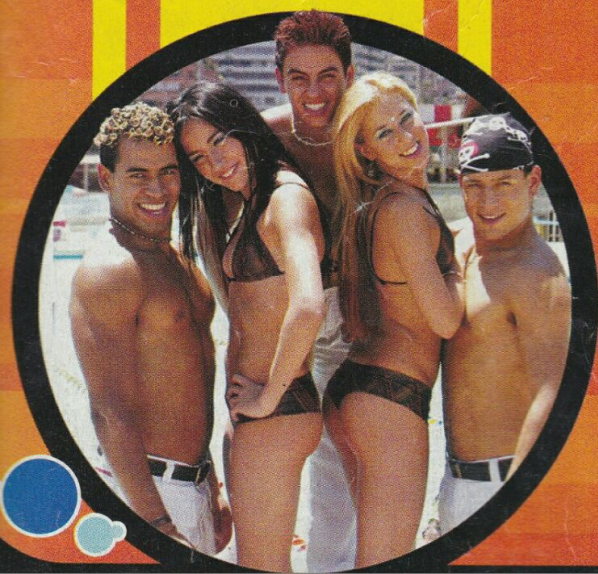
# Sacudindo a jaca.:



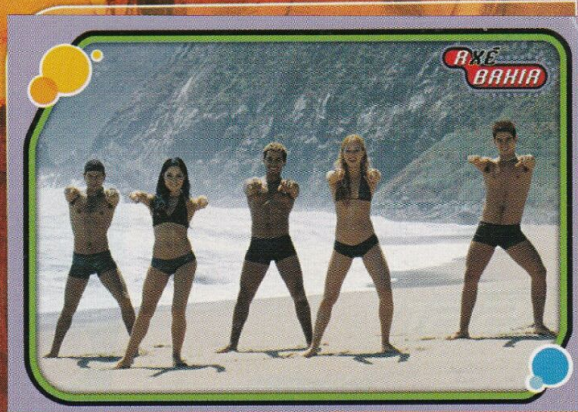
Sacudindo a jaca se liga nesse som  
E dance batendo na palma de mão  
Sacudindo a jaca dê uma rebolada  
Embarque eu e você nessa balada



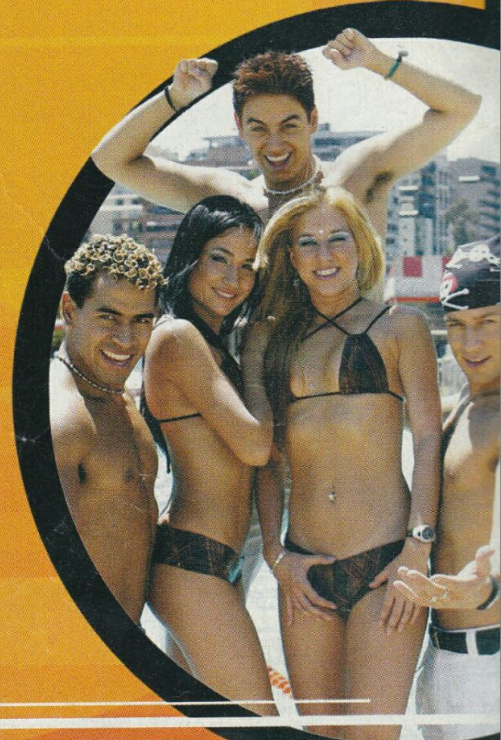
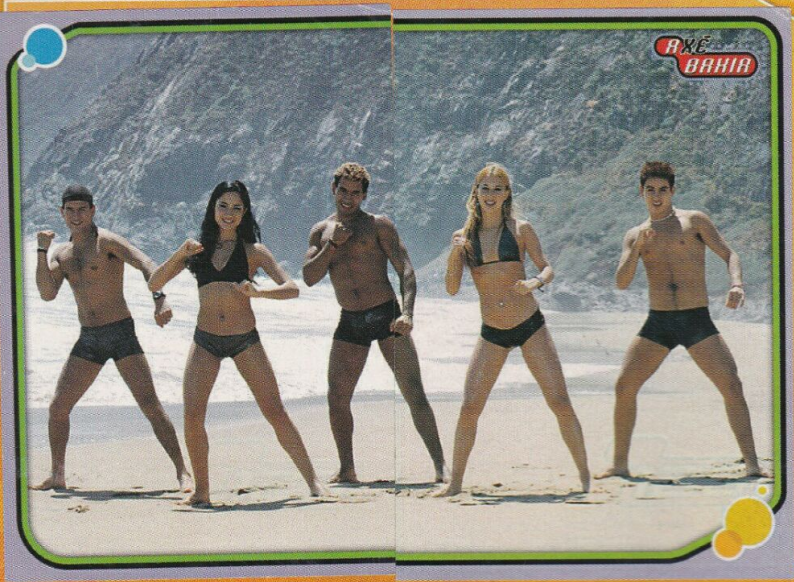
Sacudindo a jaca olha só que lindo  
Festa animada o irmão se divertindo  
E tem a mulherada quanta gatinha  
No embalo dessa dança vou escolher a minha  
Sacudindo a jaca o corpo fica quente  
Dança sensual, um estilo diferente  
E esse bem bolado é prá você chegar  
E tirar uma onda com a família abadá  
Sacudindo a jaca de sábado em casa  
Curtindo uma raga muffin junto com os camaradas





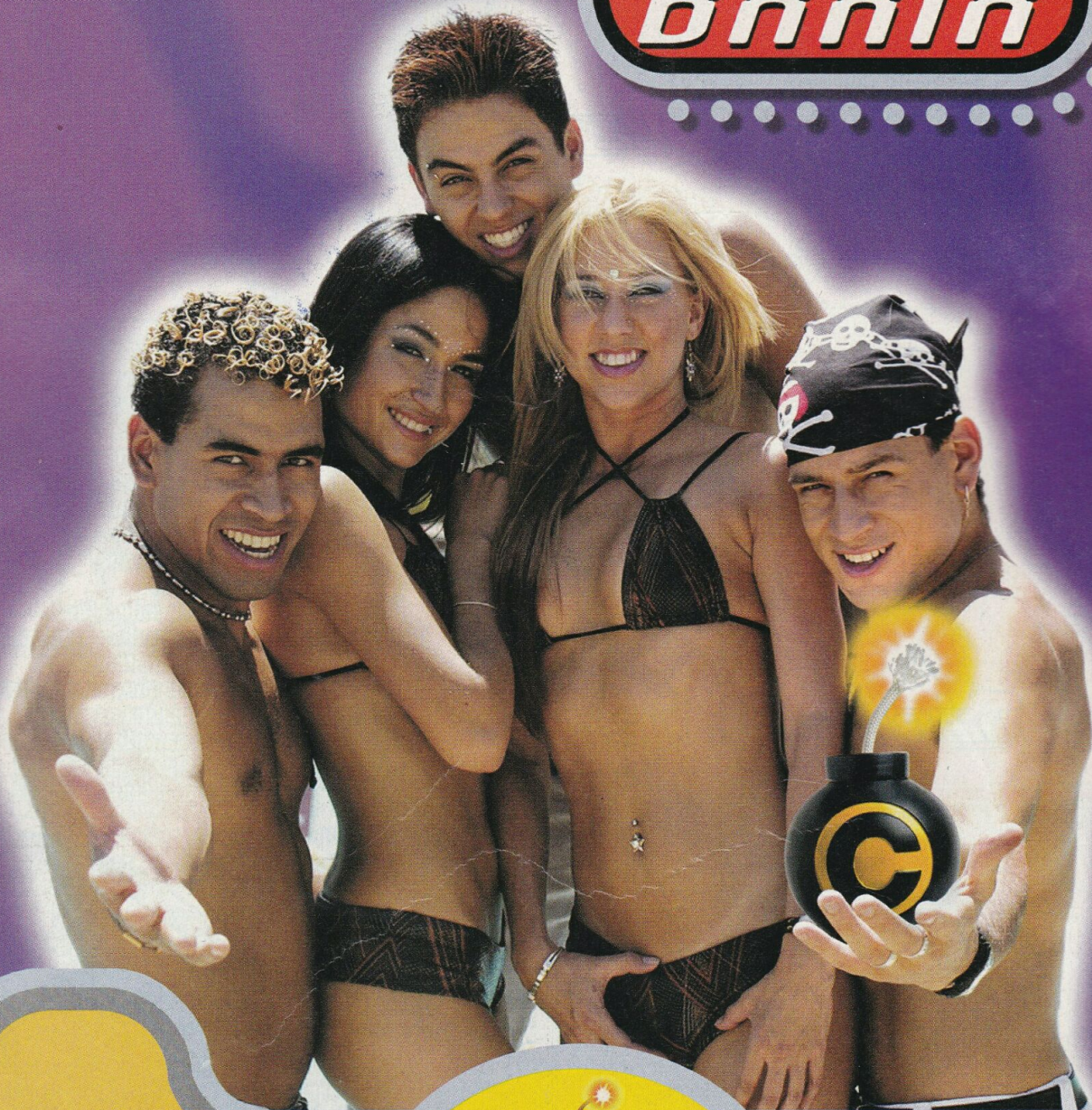


E rola um rateio a turma é firmeza  
 Churrasco na brasa "desce várias brejas"  
 Sacudindo a jaca no meu bairro virou moda  
 Todos querem provar essa dança tão gostosa  
 E esse bem bolado é prá você chegar  
 E tirar uma onda com a família abadá  
 Uiê... uiê... lefigarroo...  
 Família badá/abadá  
 Sacode ai  
 Aquela loirinha sacode a jaca  
 (ela desce requebra mexendo a bundinha)  
 Aquela negra sacode também  
 (ela sobe requebrando ela mexe muito bem)  
 A massa agitada logo fica assnhada  
 E na palma da mão sacudindo a jaca  
 E esse bem bolado é prá você chegar  
 E tirar uma onda com a família abadá





# AXÉ BAHIA



**CREATIVA**<sup>®</sup>  
**DRAFTWORLDWIDE**  
agencia oficial de AXÉ BAHIA



Juego de Cartas Coleccionables

# Angeles y Cupidos

...Para revelar  
tu mágico destino



**salom**

Lo más entretenido



# ***Axe Bahía***





COMPLETA Y GANA

# Premios



**COMPLETA  
PARTICIPA  
Y GANA!!!**

**UN  
FANTASTICO  
ENCUENTRO  
CON TUS  
IDOLOS, DONDE  
LOS PODRAS  
ENTREVISTAR  
Y APRENDER  
DE ELLOS LOS  
NUEVOS  
BAILES DE  
MODA.**

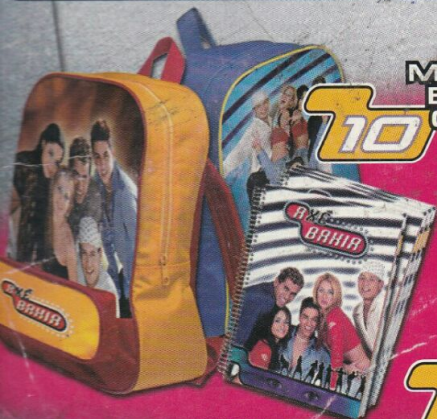
**SORTEAREMOS 15 INVITACIONES.  
SI ERES DE PROVINCIA Y NO PUEDES  
VENIR, TE REGALAREMOS UN  
DISCMAN.**



**salon**  
Lo más entretenido

www.salon.cl

**Fono Salo**  
600-600-600



**MOCHILAS AXE  
BAHIA CON 5  
CUADERNOS  
CADA UNA**

**16  
VALES  
POR \$50.000  
EN ROPA**

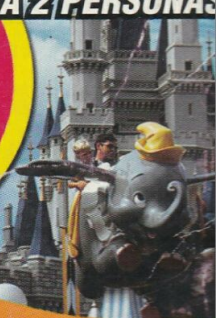
**4 DISCMAN**

**Sorteo Super  
Coleccionista  
2001**

**EDUARDO  
MONTENEGRO  
(DE SANTIAGO)**

**FUE EL FELIZ  
GANADOR DE**

**Un viaje a Disney World  
PARA 2 PERSONAS**



**SORTEOS**

**PRIMER SORTEO**

7 DE MAYO DE 2002  
15 INVITACIONES A:  
UN ENCUENTRO CON AXE BAHIA

**FECHA DE PUBLICACION**

8 DE MAYO DE 2002

**SEGUNDO SORTEO**

13 DE JUNIO DE 2002  
6 VALES DE \$ 50.000 EN ROPA - 4 DISCMAN  
10 MOCHILAS CON 5 CUADERNOS C/U

**FECHA DE PUBLICACION**

14 DE JUNIO DE 2002

**PORTANTE:** Las bases de los concursos incluidos en este álbum se encuentran en Notaría Enrique Morgan Torres. Todos los sorteos se realizan ante notario. Los resultados serán publicados en [www.salon.cl](http://www.salon.cl), en Puntos de Canje Salo y Fono Salo, en las fechas indicadas (todos los ganadores serán avisados por correo electrónico). Para participar en los sorteos de álbum completo los cupones se timbrarán en los Puntos de Canje Salo (direcciones en las páginas centrales) hasta una semana antes de la fecha del sorteo. Los premios de álbum completo se podrán canjear a partir del 18 de marzo de 2002, hasta el 14 de julio de 2002 (representando el álbum completo). Sólo se aceptarán 2 láminas comodín por álbum. Las promociones externas son responsabilidad de los avisadores.